

## AEON "ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন" ব্যবহারের শর্তাবলী

এই শর্তাবলীতে (নিচে, "এই শর্তাবলী" নামে উল্লিখিত।) AEON কোম্পানি লিমিটেড (নিচে, "AEON" নামে উল্লিখিত।) এবং The Global Alliance for Sustainable Supply Chain (নিচে, "ASSC" নামে উল্লিখিত।), কর্তৃক প্রদান করা AEON "ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন" (ASSC কর্তৃক সরবরাহ করা স্মার্টফোনের জন্য অ্যাপ Genba-Wise (নিচে, "Genba-Wise" নামে উল্লিখিত।) অন্তর্ভুক্ত।) ব্যবহারের জন্য শর্তাবলীকে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের ব্যবহারকারী (এর পরে "ব্যবহারকারী" হিসাবে উল্লেখ করা হয়েছে), এবং AEON মধ্যে নির্ধারণ করা হয়েছে।

### অনুচ্ছেদ 1 (শর্তাবলীতে সম্মতি প্রদান)

- ব্যবহারকারীকে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের গোপনীয়তা নীতি এবং এই শর্তাবলীর আইন ও বিধিমালা মেনে ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহার করতে হবে।
- ব্যবহারকারী অপ্রাপ্তবয়স্ক হলে, পিতামাতার কর্তৃত্বের অধিকারী ব্যক্তি ইত্যাদির মতো আইনি প্রতিনিধির সম্মতি (এই শর্তাবলীতে সম্মতি সহ) গ্রহণ করে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহার করতে হবে। এছাড়াও, ব্যবহারকারী এই শর্তাবলীতে সম্মত হওয়ার সময় অপ্রাপ্তবয়স্ক হলেও, প্রাপ্তবয়স্কে পরিণত হওয়ার পর ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহার করে থাকলে, অপ্রাপ্তবয়স্ক বয়সে থাকাকালীন সময়কার ব্যবহারের কাজটি নিশ্চিত করা হয়েছে বলে বিবেচিত হবে।
- ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহার করার সময় যদি স্বতন্ত্র ব্যবহারের শর্তাবলী থাকে, এই চুক্তিটি ছাড়াও, স্বতন্ত্র ব্যবহারের শর্তাবলীতে নির্ধারিত বিষয় মেনে চলে ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহার করতে হবে।

### অনুচ্ছেদ 2 (শর্তাবলীর পরিবর্তন)

- AEON, নিচের যে কোন একটি আইটেমের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হলে, সিভিল আইনের 548 অনুচ্ছেদের 4 এর আইন অনুসারে সময়ে সময়ে এই শর্তাবলী পরিবর্তন করতে পারবে। শর্তাবলী পরিবর্তিত হওয়ার পরে ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের জন্য পরিবর্তিত শর্তাবলী প্রযোজ্য হবে।
  - এই শর্তাবলীর পরিবর্তন, ব্যবহারকারীর সাধারণ স্বার্থের উপযুক্ত হলে
  - এই শর্তাবলীর পরিবর্তন, চুক্তির উদ্দেশ্যটির বিরুদ্ধে না গেলে এবং পরিবর্তনের প্রয়োজনীয়তা, পরিবর্তনের পরের বিষয়বস্তুর সমতা এবং সেই বিষয়বস্তুর অন্যান্য পরিবর্তন সম্পর্কিত পরিস্থিতির আলোকে যুক্তিযুক্ত হয়ে থাকলে
- AEON এই শর্তাবলী পরিবর্তন করলে, পরিবর্তনের পরের এই শর্তাবলী কার্যকর হওয়ার তারিখ নির্ধারণ করে, কার্যকর হওয়ার 15 সপ্তাহ আগে পর্যন্ত, পরিবর্তনের পরের এই শর্তাবলীর বিষয়বস্তু এবং কার্যকর হওয়ার তারিখ ব্যবহারকারীকে অবহিত করে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন বা AEON পরিচালিত ওয়েবসাইটের মধ্যে উপযুক্ত জায়গায় প্রদর্শন করে, অন্যান্য নির্ধারিত পদ্ধতিতে ব্যবহারকারীদের অবহিত করবে।
- পূর্ববর্তী দুটি ধারার শর্ত অগ্রাহ্য করে, পূর্ববর্তী ধারার এই শর্তাবলীর পরিবর্তনের প্রচারের পরে ব্যবহারকারী ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহার করলে অথবা AEON নির্ধারিত

সময়ের মধ্যে ব্যবহারকারী চুক্তি বাতিলের প্রক্রিয়া শুরু না করলে, এই ব্যবহারকারী শর্তাবলীর পরিবর্তনে সম্মতি প্রদান করেছে বলে ধরে নেওয়া হবে।

4. এই শর্তাবলীর চাইতে ভিন্নতরভাবে ব্যবহার করা হলে, ব্যবহারকারী, এই ভিন্নতার বিষয়বস্তু সম্পর্কে আলাদাভাবে AEON এর সাথে পরিবর্তন চুক্তি সম্পাদন করবে।

অনুচ্ছেদ 3 (পরিষেবার রূপরেখা)

ব্যবহারকারী, ব্যবহারকারীর পক্ষ থেকে পরামর্শের জন্য ব্যবস্থা গ্রহণ, ব্যবহারকারীর কর্মক্ষেত্র সম্পর্কিত উল্লিখিত পরামর্শ /ইস্যু শেয়ারিং / জরিপ পরিদর্শন, AEON এর নিকট রিপোর্ট প্রদান / ব্যবস্থা গ্রহণের প্রস্তাব, ডাটাবেস নির্মাণ, বিশ্লেষণ, জরুরি অবস্থার জন্য পুলিশ, অগ্নিকাণ্ড-নির্বাচন, প্রাথমিক চিকিত্সার জন্য রিপোর্ট করা, AEON এর ভিতর গবেষণা দল গঠনের মতো ব্যবহারকারীর জন্য সহায়তা / ত্রাণ, ইত্যাদি, AEON ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের এর নামে প্রদান করা এই চুক্তিতে বর্ণিত পরিষেবাগুলি ও অন্যান্য AEON কর্তৃক আলাদাভাবে নির্দিষ্ট করা পরিষেবা ব্যবহার করতে পারবে। উপরন্তু, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহার করার সময় টোল ফ্রি নম্বরের ব্যয় ভার AEON বহন করে, ইমেল প্রেরণ ও গ্রহণ, ওয়েবসাইট ব্রাউজিং , অন্যান্য যোগাযোগের জন্য প্রয়োজনীয় যোগাযোগের সকল ব্যয় ব্যবহারকারী বহন করবে।

অনুচ্ছেদ 4 (Genba-Wise এর ব্যবহারের শর্তাবলী)

1. Genba-Wise এর ব্যবহারকারী, Genba-Wise ব্যবহার করার সময় পাসওয়ার্ড নিবন্ধন করলে, যাতে অবৈধভাবে ব্যবহার না হয়, সেজন্য নিজ দায়িত্বে সেটিকে কঠোরভাবে নিয়ন্ত্রণ করবে। ASSC, নিবন্ধিত পাসওয়ার্ড ব্যবহার করে সম্পাদিত সকল কর্মকাণ্ড, ব্যবহারকারী কর্তৃক সম্পাদিত করা হয়েছে বলে গণ্য করতে পারবে।
2. Genba-Wise এর সাথে নিবন্ধভুক্ত ব্যবহারকারী, যে কোন সময়ে অ্যাকাউন্ট মুছে ফেলে সদস্যতা রদ করতে পারবে।
3. ASSC, ব্যবহারকারী এই শর্তাবলী লঙ্ঘন করলে বা লঙ্ঘন করা হতে পারে বলে উপলব্ধি করতে পারলে, আগাম ব্যবহারকারীকে অবহিত না করেই অ্যাকাউন্ট স্থগিত বা মুছে ফেলতে পারবে।
4. অ্যাকাউন্টটি মুছে ফেলার সময় থেকে, ব্যবহারকারীর Genba-Wise এর সকল ব্যবহারের অধিকার, যে কোন কারণ অগ্রাহ্য করে, রদ বা বাতিল করা হবে। দয়া করে মনে রাখবেন যে ব্যবহারকারী ভুলবশত অ্যাকাউন্ট মুছে ফেললেও, অ্যাকাউন্টটি পুনরুদ্ধার করা যাবে না।
5. Genba-Wise এর অ্যাকাউন্ট, ব্যবহারকারীর জন্য উত্সর্গীকৃত ও অধিকারভুক্ত হবে। ব্যবহারকারীর Genba-Wise এর সকল ব্যবহারের অধিকার, তৃতীয় পক্ষকে স্থানান্তর করা, ধার দেওয়া বা অধিকারের উত্তরাধিকারী মনোনীত করা যাবে না।
6. Genba-Wise এর একাধিক ব্যক্তিগত অ্যাকাউন্ট তৈরি করা যাবে না।
7. Genba-Wise এর ব্যক্তিগত অ্যাকাউন্ট, ASSC কর্তৃক স্থগিত করা হলে, ASSC এর অনুমতি ব্যতীত কোনও নতুন অ্যাকাউন্ট তৈরি করা যাবে না।

#### অনুচ্ছেদ 5 (পরিষেবা প্রদান)

1. ব্যবহারকারীকে, Genba-Wise ব্যবহার করার সময়, প্রয়োজনীয় স্মার্ট ডিভাইস, যোগাযোগের সরঞ্জাম, অপারেশন সিস্টেম, যোগাযোগের মাধ্যম এবং বৈদ্যুতিক শক্তি ইত্যাদি ব্যবহারকারী বা AEON এর বিশ্বাস এবং দায়িত্বে প্রস্তুত বা আয়োজন করতে হবে। উপরন্তু, ব্যবহারকারী অপ্রাপ্তবয়স্ক হলে, AEON বা পিতামাতার কর্তৃত্বের অধিকারী ব্যক্তি ইত্যাদির মতো আইনি প্রতিনিধির দেওয়া ব্যবহারকারীকে ব্যবহারের অনুমোদিত বস্তু দয়া করে ব্যবহার করুন।
2. AEON, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সকল অংশ বা একটি অংশ, বয়স, ব্যক্তির পরিচয় নিশ্চিত করা, ব্যবহারকারীর পরিষেবা গ্রহণের উদ্দেশ্যে, ব্যবহারকারী AEON বা ASSC এর নিকট প্রদান করা সকল তথ্যের (নিচে, "নিবন্ধকরণের তথ্য" নামে উল্লিখিত।) উপস্থিতি, এবং অন্যান্য AEON বা ASSC এর প্রয়োজনীয় শর্তগুলি পূরণ করা ব্যবহারকারী জন্য সীমিতভাবে সরবরাহ করতে পারবে।
3. AEON, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের নাম, বিষয়বস্তু, বয়স, ব্যবহারের পরিবেশ ইত্যাদি, AEON বা ASSC কর্তৃক নির্ধারিত শর্তাবলী যাচাই করার পরে, এই শর্তাবলী অনুসারে, AEON বা ASSC কর্তৃক নির্ধারিত পরিসীমার মধ্যে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের ব্যবহারের সুযোগ দিবে।
4. AEON, যে কোন কারণেই হোক না কেন, ব্যবহারকারীর আগাম নোটিশ প্রদান ছাড়াই, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের নাম এবং ব্যবহারের পরিসীমা নির্ধারণ বা পরিবর্তন করতে পারবে। এছাড়াও, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সকল বা একটি অংশের সেটিং, সংযোজন, মুছে ফেলা, বিষয়বস্তু পরিবর্তন করা, সাময়িকভাবে স্থগিত করা বা বিলুপ্ত করতে পারবে।
5. AEON এবং ASSC, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের মাধ্যমে প্রদান করা পরামর্শ সহ ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সকল তথ্য, সাপ্লাই চেইনের শ্রম মানবাধিকার সম্পর্কিত বিষয় প্রাথমিক স্তরে সনাক্তকরণ ও উন্নতির উদ্দেশ্যে পূরণকল্পে, AEON বা ASSC কর্তৃক নির্ধারিত প্রয়োজনীয় পরিসীমার মধ্যে অবাধে ব্যবহার করতে পারবে।
6. ব্যবহারকারী, ব্যবহারকারীর নিবন্ধন বাতিল হওয়ার পরও, AEON এবং ASSC ব্যবহারকারীর পরামর্শের বিষয়বস্তু যুক্তিসঙ্গত সময়ের জন্য, ব্যাকআপ, আর্কাইভ বা পরীক্ষা করে দেখার উদ্দেশ্যে সংরক্ষণ করতে পারবে এবং আইনগত বাধ্যবাধকতা থাকলে অথবা বৈধ কাজের উদ্দেশ্যে ব্যবহারকারীর রেকর্ডকৃত আর্কাইভের কপি সংরক্ষণের ব্যাপারে সম্মতি প্রদান করবে।

#### অনুচ্ছেদ 6 (প্রশ্নাবলী)

1. AEON এবং ASSC ব্যবহারকারীদের জন্য, ব্যবহারকারীর বৈশিষ্ট্যাবলী / প্রবণতা / মতামত ইত্যাদির উপর জরিপ চালানোর উদ্দেশ্যে, সময়ে সময়ে ব্যবহারকারীদের কাছ থেকে ওয়েবসাইট বা ইমেলের মাধ্যমে প্রশ্নাবলীর (নিচে, "প্রশ্নাবলী" নামে উল্লিখিত।) উত্তর ও ভোট গ্রহণ করতে পারবে।
2. ব্যবহারকারীর প্রশ্নাবলীর উত্তরের বিষয়বস্তু থেকে উত্পন্ন হওয়া কপিরাইট ইত্যাদির মত মেধা সম্পত্তির অধিকার ও অন্যান্য সকল অধিকার সম্পর্কে, AEON এবং ASSC এর নিকট

ব্যবহারকারী উত্তর প্রদানের সময় থেকে, AEON বা ASSC এর নিকট স্থানান্তরিত বস্তু হিসাবে বিবেচিত হয়ে, AEON এবং ASSC উত্তরের বিষয়বস্তুর অন্তর্ভুক্ত তথ্য, অনুচ্ছেদ ৪ এ নির্দেশিত নিবন্ধকরণের তথ্য এবং ব্যক্তিগত তথ্যের পরিচালনা অনুসারে ব্যবহার করতে পারবে।

অনুচ্ছেদ 7 (প্রমাণীকরণের তথ্যের নিয়ন্ত্রণ এবং নিবন্ধকরণের তথ্যের পরিবর্তন)

1. Genba-Wise এর ব্যবহারকারী, নিজের দায়িত্ব এবং ব্যয় বহন করার মাধ্যমে, নিবন্ধকরণের তথ্যের মধ্যে, ID এবং পাসওয়ার্ড ছাড়া, ASSC ব্যবহারকারীর কাছ থেকে সংযোগটি প্রমাণ করার জন্য গ্রহণকৃত অন্যান্য প্রয়োজনীয় তথ্যের (নিচে, "প্রমাণীকরণের তথ্য" নামে উল্লিখিত।) নিয়ন্ত্রণ করে, প্রমাণীকরণের তথ্য তৃতীয় পক্ষকে ব্যবহারের জন্য প্রদান করে, তৃতীয় পক্ষের নিকট স্থানান্তর করে, উত্তরাধিকার, অস্বীকার বা অন্য কিছু ব্যবস্থা গ্রহণ করবে অথবা প্রকাশ করবে না।
2. Genba-Wise এর ব্যবহারকারীর অপরাধ ব্যবস্থাপনার কারণে প্রমাণীকরণের তথ্যের ফাঁস হওয়া, অপব্যবহার, তৃতীয় পক্ষের দ্বারা ব্যবহার, অননুমোদিত অ্যাক্সেস ইত্যাদির মাধ্যমে ক্ষতির দায়ভার ব্যবহারকারী বহন করবে, AEON এবং ASSC, AEON বা ASSC এর ইচ্ছাকৃত বা গুরুতর অবহেলার ক্ষেত্র ছাড়া, কোনও দায়ভার গ্রহণ করবে না। কোনভাবে, প্রমাণীকরণের তথ্য অবৈধভাবে ব্যবহৃত হওয়ার ফলে AEON, ASSC বা তৃতীয় পক্ষের কোন ক্ষতি হলে, ব্যবহারকারী এই ক্ষতির ক্ষতিপূরণ প্রদান করবে।
3. Genba-Wise এর ব্যবহারকারী, নিবন্ধকরণের তথ্যে কোন ধরনের পরিবর্তন হলে, প্রমাণীকরণের তথ্য তৃতীয় পক্ষ জেনে গেলে বা তৃতীয় পক্ষ কর্তৃক প্রমাণীকরণের তথ্য ব্যবহৃত হয়েছে বলে সন্দেহ করা হলে, এই শর্তাবলী এবং ASSC কর্তৃক নির্ধারিত পদ্ধতির মাধ্যমে, তাত্ক্ষণিকভাবে AEON এবং ASSC এর নিকট যোগাযোগ করার পাশাপাশি, তৃতীয় পক্ষ কর্তৃক প্রমাণীকরণের তথ্যের ব্যবহার এড়ানোর জন্য যথাসম্ভব ব্যবস্থা গ্রহণ করে, AEON বা ASSC এর কাছ থেকে কোন নির্দেশাবলী থাকলে, তা অনুসরণ করবে।
4. Genba-Wise এর ব্যবহারকারী, পূর্ববর্তী ধারার যোগাযোগ ইত্যাদির ব্যবস্থা গ্রহণ না করার ফলে ক্ষতির সম্মুখীন হলে, AEON বা ASSC এর ইচ্ছাকৃত বা গুরুতর অবহেলার ক্ষেত্র ছাড়া, AEON এবং ASSC কোনও দায়ভার গ্রহণ করবে না।
5. Genba-Wise এর ব্যবহারকারী, এই অনুচ্ছেদের 3 ধারার যোগাযোগ না করার ক্ষেত্রে, AEON বা ASSC এই ব্যবহারকারী সদস্যতা রদ করছে বলে বিবেচনা করতে পারবে।

অনুচ্ছেদ 8 (নিবন্ধকরণের তথ্য / ব্যক্তিগত তথ্য)

1. AEON এবং ASSC, নিবন্ধকরণের তথ্য, নিম্নলিখিত প্রতিটি আইটেমের জন্য ব্যবহার করবে।
  - (1) ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের পরিচালনা (ASSC এর কাছ থেকে AEON বা ব্যবহারকারীদের সমস্ত তথ্য প্রদান করা সহ)
  - (2) AEON বা ASSC ব্যবহারকারীদের জন্য উপকারী বলে সিদ্ধান্ত নেওয়া AEON বা ASSC এর পরিষেবা (ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়) বা বিস্তারিতদাতাদের এবং ব্যবসায়িক অংশীদার প্রতিষ্ঠানের পণ্য এবং পরিষেবা সম্পর্কিত তথ্যের সরবরাহ

- (3) ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের মান নিয়ন্ত্রণের জন্য প্রশাবলী জরিপ এবং ঐ ফলাফলের বিশ্লেষণ
  - (4) ব্যবহারকারীদের জন্য, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের পরিচালনায় উল্লেখযোগ্য প্রভাব ফেলা বিষয় (ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের বিষয়বস্তুর বড় পরিবর্তন, সাময়িক বিরতি অন্তর্ভুক্ত হলেও, শুধুমাত্র ঐ গুলিতে সীমাবদ্ধ নয়) সম্পর্কিত যোগাযোগ
  - (5) ব্যবহারকারীদের জন্য, ব্যক্তিগত তথ্যের পরিচালনা সম্পর্কিত সম্মতির জন্য যোগাযোগ
2. ব্যবহারকারী, নিম্নলিখিত প্রতিটি আইটেমের ক্ষেত্রে, নিবন্ধকরণের তথ্য, AEON এবং ASSC, এই ব্যবহারকারী ছাড়াও তৃতীয় পক্ষের কাছে প্রকাশ করার ব্যপারে সম্মত হবে।
- (1) ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন বা সম্পর্কিত পরিষেবার উন্নতি বা সম্পর্কিত কাজের উন্নতির উদ্দেশ্যে নিবন্ধকরণের তথ্য একত্রে জড়ো করা এবং বিশ্লেষণ ইত্যাদি করা হলে
  - (2) পূর্ববর্তী আইটেমের একত্রে জড়ো করা এবং বিশ্লেষণ ইত্যাদির মাধ্যমে অর্জিত বস্তু, ব্যক্তিকে সনাক্ত করা বা নির্দিষ্ট করতে না পারার ধরনে, তৃতীয় পক্ষের নিকট প্রকাশ বা প্রদান করার সময়
  - (3) নিবন্ধিত তথ্য প্রকাশ এবং ব্যবহার সম্পর্কে, এই ব্যক্তিগত তথ্যের ব্যবহারকারীর সম্মতি থাকলে
  - (4) AEON বা ব্যবহারকারীর কাঙ্ক্ষিত পরিষেবা প্রদান করার জন্য, নিবন্ধকরণের তথ্য প্রকাশ বা ব্যবহার করা প্রয়োজন বলে মনে করলে
  - (5) AEON বা ব্যবহারকারীর কাঙ্ক্ষিত পরিষেবা প্রদান করার লক্ষ্যে, ব্যবসায়িক অংশীদারের মত তৃতীয় পক্ষের জন্য নিবন্ধকরণের তথ্যের প্রয়োজন পড়লে (উপরক্ত, এই ব্যবসায়িক অংশীদারের মত তৃতীয় পক্ষ, ASSC কর্তৃক প্রদান করা নিবন্ধকরণের তথ্য পরিষেবা প্রদানের জন্য প্রয়োজনীয় পরিসীমার বাইরে ব্যবহার করতে পারবে না।)
  - (6) আইন বা বিধিমালাকে ভিত্তি করে হলে
  - (7) ASSC, AEON, ব্যবহারকারী বা অন্যান্য তৃতীয় পক্ষের জীবন, শরীর বা সম্পত্তি, অথবা AEON বা ASSC কর্তৃক প্রদান করা সকল পরিষেবার নিরাপত্তার জন্য প্রয়োজনীয় হলে
  - (8) জনস্বাস্থ্যের উন্নতি বা শিশুর সর্বোচ্চ বিকাশ বজায় রাখার জন্য বিশেষভাবে প্রয়োজনীয় হলে
  - (9) জাতীয় প্রতিষ্ঠান বা স্থানীয় সরকার বা সেই দায়িত্ব পালনকারী ব্যক্তি, আইন বা বিধিমালা দ্বারা নির্ধারিত সরকারী কাজ সম্পাদনের জন্য সহযোগিতা করার প্রয়োজন হলে, এই সকল ব্যক্তির কাছ থেকে বৈধভাবে প্রকাশ করার জন্য অনুরোধ করা হলে
3. AEON এবং ASSC, ব্যক্তিগত তথ্য, AEON "ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের" গোপনীয়তা নীতি অনুসারে পরিচালনা করবে।
4. ব্যবহারকারী নিবন্ধকরণের তথ্য প্রকাশ, মুছে ফেলা, সংশোধন করা বা ব্যবহার স্থগিতের জন্য অনুরোধ করতে পারবে এবং শুধুমাত্র ব্যবহারকারীর কাছ থেকে অনুরোধের ব্যপারে নিশ্চিত হলেই, AEON তার জন্য তাত্ক্ষণিক ব্যবস্থা গ্রহণ করবে।

অনুচ্ছেদ 9 (ব্যবহার স্থগিতকরণ, ইত্যাদি)

1. AEON, ব্যবহারকারীর জন্য নিচের যে কোন একটি কারণ প্রযোজ্য হলে, অথবা সেটির সম্ভাবনা আছে বলে AEON সিদ্ধান্ত নিলে, আগাম ব্যবহারকারীকে অবহিত করা বা নোটিশ প্রদান ছাড়াই এবং ব্যবহারকারীর সম্মতি ছাড়াই, AEON এর নিজস্ব বিচার-বিবেচনা অনুসারে এই ব্যবহারকারীকে নোটিশ প্রদানের মাধ্যমে তত্ত্বাণ, ব্যবহারকারীর জন্য, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সকল বা একটি অংশের ব্যবহার স্থগিত করে, AEON উপযুক্ত বলে মনে করে, এমন অন্যান্য ব্যবস্থা গ্রহণ করতে পারবে। উপরন্তু, নিবন্ধিত ইমেল ঠিকানাটি কাজ না করলে, এই সকল ব্যবস্থা গ্রহণের মাধ্যমে ব্যবহারকারীকে অবহিত করা হয়েছে বলে বিবেচনা করা হবে।
  - (1) এই ব্যবহারের শর্তাবলী লঙ্ঘন করলে
  - (2) নিবন্ধকরণের তথ্যে অসত্য বা ভ্রুটি থাকলে
  - (3) নিবন্ধিত ইমেল ঠিকানাটি কাজ করছে না বলে প্রমাণিত হলে
  - (4) তৃতীয় পক্ষ হিসাবে Genba-Wis এর ব্যবহারকারীর নিবন্ধকরণ করা হলে
  - (5) ব্যবহারকারী AEON এর আউটসোর্সারের অবস্থান থেকে সরে দাঁড়ালে
  - (6) ব্যবহারকারী মারা গেলে
  - (7) এছাড়া, AEON ব্যবহারকারী হিসাবে অনুপযুক্ত বলে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করলে
2. পূর্ববর্তী ধারার ক্ষেত্রে, AEON বা ASSC কোনও ধরনের ক্ষতির সম্মুখীন হলে, ব্যবহারকারী AEON বা ASSC এর জন্য এই ক্ষতির ক্ষতিপূরণ প্রদান করবে।
3. ব্যবহারকারীর জন্য, 1 ধারায় নির্ধারিত ব্যবস্থার কারণ দর্শানোর বাধ্যবাধকতা ASSC এর নেই।

অনুচ্ছেদ 10 (মেধা সম্পত্তি অধিকার ইত্যাদি)

1. Genba-Wise সহ ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনকে গঠনকারী বাক্য, চিত্র, ভিডিও, প্রোগ্রাম এবং অন্যান্য তথ্যের জন্য সৃষ্ট সকল কপিরাইট (কপিরাইট আইনের 27 এবং 28 অনুচ্ছেদে নির্ধারিত অধিকার সহ) এবং অন্যান্য মেধা সম্পত্তির অধিকার, চিত্রের অধিকার এবং প্রচারের অধিকার ও অন্যান্য নৈতিক অধিকারের পাশাপাশি মালিকানা ও অন্যান্য সম্পত্তি অধিকার, AEON বা ASSC এর অধিভুক্ত হবে।
2. AEON এবং ASSC, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনে ব্যবহারকারী কর্তৃক পোস্ট, আপলোড বা সংরক্ষণ করা সকল তথ্য (পাঠ্য তথ্য, চিত্রের তথ্য ইত্যাদি সহ তবে শুধুমাত্র ঐ গুলিতেই সীমাবদ্ধ নয়), সংরক্ষণ এবং জমা করার পরে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সাবলীল পরিচালনা এবং উন্নতি, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের প্রচার ও ঘোষণা ইত্যাদিকে লক্ষ্য হিসাবে নিয়ে, অনুবাদ করে, বিভিন্ন রূপে ব্যবহার করবে এবং ব্যবহারকারী তাতে সম্মতি প্রদান করবে।
3. ব্যবহারকারী, AEON, ASSC এর কাছ থেকে অধিকার হস্তান্তরিত হওয়া ব্যক্তি বা অনুমতিপ্রাপ্ত ব্যক্তির জন্য, লেখকের নৈতিক অধিকার প্রয়োগ না করার ব্যপারে সম্মতি প্রদান করবে।
4. ব্যবহারকারী, নিজের কপিরাইটযুক্ত কাজ সম্পর্কিত, তৃতীয় পক্ষের অধিকার লঙ্ঘনের মতো সমস্যা দেখা দিলে, নিজের ব্যয় এবং দায়িত্বে সমস্যা সমাধানের পাশাপাশি, AEON এবং ASSC এর একই ধরনের সমস্যার সৃষ্টি বা ক্ষতি সাধন করবে না।

ধারা 11 (নিষিদ্ধ বিষয়সমূহ)

- ব্যবহারকারী নিম্নলিখিত নিষিদ্ধ বিষয়গুলি করতে পারবেন না।
  - মিথ্যা ঘোষণা
  - ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের পরিচালনায় হস্তক্ষেপকারী কর্মকাণ্ড
  - অন্যান্য ব্যবহারকারী বা ব্যবহারকারী, AEON, ASSC, অথবা অন্যান্য তৃতীয় পক্ষের অপবাদ দেওয়া, অপমানিত করা, অধিকার লঙ্ঘন করার মতো বিষয়
- ব্যবহারকারী, পূর্ববর্তী ধারায় বর্ণিত কোনও নিষিদ্ধ বিষয় লঙ্ঘন করলে, AEON এবং ASSC, এই ব্যবহারকারীর জন্য, সেই কাজের দরুন AEON বা ASSC সম্মুখীন হওয়া সকল প্রকার ক্ষতির (যুক্তিসঙ্গত আইনজীবীর ফি সহ) ক্ষতিপূরণের দাবি করতে পারবে।

অনুচ্ছেদ 12 (ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন স্বগিতকরণ / বাতিলকরণ / সমাপ্তি)

- AEON নিচের প্রতিটি আইটেমের কারণের ক্ষেত্রে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সমস্ত বা একটি অংশ স্বগিত করতে পারবে।
  - AEON বা ASSC, নিয়মিত বা জরুরিভাবে, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সেবা প্রদানের জন্য কম্পিউটার সিস্টেম রক্ষণাবেক্ষণ / পরীক্ষা করলে
  - অগ্নিকাণ্ড, বিদ্যুৎ বিভ্রাট এবং প্রাকৃতিক দুর্যোগের মতো জরুরি পরিস্থিতির কারণে ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন পরিচালনা অসম্ভব হয়ে ওঠলে
  - যুদ্ধ, গৃহযুদ্ধ, দাঙ্গা, অশান্তি, শ্রমিক বিরোধ ইত্যাদির কারণে ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন পরিচালনা অসম্ভব হয়ে ওঠলে
  - সেবা প্রদানের জন্য কম্পিউটার সিস্টেমের ত্রুটি এবং বা তৃতীয় পক্ষের অননুমোদিত অ্যাক্সেস, কম্পিউটার ভাইরাস সংক্রমণ ইত্যাদির কারণে অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সেবা প্রদান করতে না পারলে
  - আইন, বিধিমালা ইত্যাদির উপর ভিত্তি করে নেওয়া ব্যবস্থার কারণে অংশীদারদের জন্য হটলাইনের সেবা প্রদান করতে না পারলে
  - এছাড়া, AEON বা ASSC, অনিবার্য বলে সিদ্ধান্ত নিলে
- AEON পূর্ববর্তী ধারা অনুসারে ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের কার্যক্রম স্বগিত করলে, যুক্তিসঙ্গত পরিসরে, আগাম ইমেইল বা অন্যান্য উপায়ে ব্যবহারকারীকে অবহিত করবে। তবে জরুরী ক্ষেত্রে এটি প্রযোজ্য নয়।

অনুচ্ছেদ 13 (দায়িত্ব থেকে অব্যাহতি)

- AEON এবং ASSC, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের মধ্যকার যে কোনও তথ্যের জনোও, বৈধতা, নির্ভুলতা, যথার্থতা, পর্যাপ্ততা, নৈতিকতা, অধিকারের অনুমতির নিশ্চয়তা প্রদান করে না।
- AEON এবং ASSC, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনে, ব্যবহারকারীগণের মধ্যে এবং ব্যবহারকারী ও তৃতীয় পক্ষের মধ্যে কোন সমস্যা (আইন ও বিধিমালার লঙ্ঘন বা জননীতি

বিরোধী কর্মকাণ্ডের প্রস্ৰাব, মানহানি, অপমান, গোপনীয়তা লঙ্ঘন, ভয় দেখানো, অপবাদ, হয়রানি ইত্যাদি) দেখা দিলে, তারজন্যও AEON বা ASSC এর ইচ্ছাকৃত বা গুরুতর অবহেলার ক্ষেত্র ছাড়া, AEON এবং ASSC কোনও দায়ভার গ্রহণ করবে না।

3. AEON এবং ASSC, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের স্থগিত করা / বাতিল করা / সমাপ্ত করা এবং একই অনুচ্ছেদের 3 ধারা অনুযায়ী ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইনের পরিবর্তনে কারণে ব্যবহারকারীর কোনও ক্ষতির (তথ্য ইত্যাদি হারিয়ে যাওয়ার ফলে সৃষ্ট ক্ষতিও অন্তর্ভুক্ত, তবে এটিতে সীমাবদ্ধ নয়) সম্মুখীন হলে তারজন্যও AEON বা ASSC এর ইচ্ছাকৃত বা গুরুতর অবহেলার ক্ষেত্র ছাড়া, AEON এবং ASSC কোনও দায়ভার গ্রহণ করবে না।
4. AEON এবং ASSC, ব্যবহারকারীর ব্যবহৃত ব্যক্তিগত কম্পিউটার, স্মার্টফোন ডিভাইস, মোবাইল ডিভাইস, লাইন, সফটওয়্যারের মতো পারিপার্শ্বিক অবস্থা বা কম্পিউটার ভাইরাস সংক্রমণ ইত্যাদির ফলে সৃষ্ট সকল ক্ষতির জন্যও, কোন ধরণের দায়ভার গ্রহণ করবে না। উপরন্তু, AEON এবং ASSC, পৃথকভাবে নির্ধারণ করা একটি পদ্ধতির মাধ্যমে, ব্যবহারকারীর জন্য, এই পরিবেশ সম্পর্কে ঘোষণা করতে পারবে।
5. AEON এবং ASSC, পূর্ববর্তী ধারায় বর্ণিত বিষয় ছাড়াও, ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন ব্যবহারের কারণে সৃষ্ট ব্যবহারকারীর সকল ক্ষতির জন্য, AEON বা ASSC এর ইচ্ছাকৃত বা গুরুতর অবহেলার ক্ষেত্র ছাড়া, AEON এবং ASSC কোনও দায়ভার গ্রহণ করবে না।

১৪ অনুচ্ছেদ (পারস্পরিক পরামর্শ / এখতিয়ার ভুক্ত আদালত)

1. ব্যবসায়িক অংশীদারদের জন্য হটলাইন সম্পর্কিত, ব্যবহারকারী, AEON, ASSC, তৃতীয় পক্ষের মধ্যে সন্দেহ বা সমস্যার সৃষ্টি হলে, প্রতি ক্ষেত্রে আন্তরিকতার সাথে আলোচনা করে, সমস্যার সমাধানের জন্য চেষ্টা চালানো হবে।
2. এই শর্তাবলী সম্পর্কিত সকল প্রকার মামলা ও অন্যান্য বিরোধের জন্য, টোকিও সাম্মারি কোর্ট বা টোকিও জেলা আদালতকে প্রথম চুক্তির এখতিয়ার ভুক্ত আদালত হিসাবে নির্ধারণ করবে।

15 অনুচ্ছেদ (প্রযোজ্য আইন)

এই শর্তাবলী জাপানি আইনের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণভাবে, জাপানি আইন অনুসারে ব্যাখ্যা করা হবে।